



***Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt
Comunità Comprensoriale Burgraviato***

**Entscheidung Dienst zugunsten von Personen mit Behinderung und in psychischer Notlage
Determinazione Servizio a favore delle persone con disabilità e disagio psichico**

Allgemeines Register Nr. / Registro generale n. 431 di data/vom 09.07.2026

**Betreff: Sozialdienste - Genehmigung der Ausgabe für
den Ankauf eines Fernsehers für das Wohnhaus
Sophie Ploner - EP Lanthaler des Lanthaler Do-
minik & CO. KG - CIG: BC4F945159 - CUP:
D34H26000010003**

**Oggetto: Servizi Sociali - Approvazione della spesa per
l'acquisto di un televisore per la Residenza So-
phie Ploner - EP Lanthaler di Lanthaler Domi-
nik & C. SAS -
CIG: BC4F945159 -CUP: D34H26000010003**

Nach Einsicht in den Ausschussbeschluss Nr. 335 vom 29. Dezember 2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan für das Jahr 2026-2028 und den diesbezüglichen Zielsetzungen genehmigt wurde;

Vista la deliberazione della Giunta Comprensoriale n. 335 del 29 dicembre 2025, con la quale è stato definito il piano esecutivo di gestione per l'anno 2026-2028 e i relativi obiettivi;

festgestellt, dass der Unterfertigten das ausführende Organ mit demselben Beschluss ein Budget zugeteilt hat, um die Verwaltungsabläufe zu vereinfachen und zu beschleunigen;

dato atto che alla sottoscritta l'organo esecutivo dell'ente ha attribuito, con la stessa deliberazione di cui sopra, un budget di spesa al fine dello snellimento e della semplificazione dei procedimenti amministrativi;

festgestellt, dass es als notwendig und sinnvoll erachtet wird einen Fernseher für das Wohnhaus Sophie Ploner anzukaufen;

dato atto che risulta necessario e opportuno procedere con l'acquisto acquistare un televisore per la Residenza Sophie Ploner;

festgestellt, dass es sich bei dieser Beauftragung um eine spezifische Lieferung/Dienstleistung/Arbeit handelt, welche nicht im Verzeichnis der Produkte des elektronischen Marktes und Konventionen/Rahmenabkommen von der Landesagentur AOV bzw. CONSIP aufscheint;

dato atto che nella fattispecie si tratta di una fornitura/servizio/lavoro specifica, che non risulta nel catalogo dei prodotti del mercato elettronico e delle convenzioni/accordi quadro dell'Agenzia contratti pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano ossia della CONSIP;

festgestellt, dass die Firma EP Lanthaler des Lanthaler Dominik & CO. KG Mehrwertsteuernummer 03041770219 auf telematischem Wege über das Informationssystem öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol ein Angebot (Protokoll Nr. 28660 vom 01.07.2026) über Euro 409,02 ausgenommen Mehrwertsteuer abgegeben hat;

dato atto, che la ditta EP Lanthaler di Lanthaler Dominik & CO. SAS P. Iva 03041770219 ha presentato utilizzando la procedura telematica del sistema informatico contratti pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige propria offerta (protocollo n. 28660 del 01.07.2026) per complessivi Euro 409,02 Iva esclusa;

nach Einsichtnahme in den Art. 26, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.G.F. bezüglich der Direktvergabe;

visto l'art. 26, comma 1 della L.P. no. 16/2015 nel testo vigente relativo all'affidamento diretto;

nach positivem Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica;

nach diesen Prämissen und nach Einsicht in den Art. 126 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 1988;

tutto ciò premesso e visto l'art. 126 della legge regionale 3 maggio 1988, no. 2;

**Die Führungskraft
entscheidet**

**determina
Il/La Dirigente**

1. die Vergabe für den Ankauf eines Fernsehers für den Wohnhaus Sophie Ploner wie folgt zu genehmigen:
Beauftragte Firma: EP Lanthaler des Lanthaler Dominik & CO. KG mit Sitz in 39010 St. Martin in Passeier, Dorfstraße 69, MwSt. Nr. 03041770219.
Gesamtbetrag von Euro 409,02 (zuzüglich MwSt. 22% .);
 2. festzuhalten, dass die Liquidierung ohne erneuten Entscheid erfolgt, sofern die entsprechende Rechnung der Firma EP Lanthaler des Lanthaler Dominik & CO. KG, vom Dienstverantwortlichen für die ordnungsgemäße Durchführung der Arbeit/Lieferung/Dienstleistung, digital signiert wird;
 3. der im Betreff genannte Auftrag unterliegt der vorherigen Kontrolle über die Übernahme aller Verpflichtungen in Zusammenhang mit der Rückverfolgbarkeit der Zahlungen von Seiten des Auftragnehmers, gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136 vom 13.08.2010;
 4. der CIG für die Rückverfolgbarkeit der Zahlungen des ob genannten Auftrages lautet BC4F945159;
 5. Der CUP lautet: D34H26000010003;
 6. festzuhalten, dass die Aufteilung der vertraglich vereinbarten Summe auf die verschiedenen Dienste der Bezirksgemeinschaft als Orientierung dient. Etwaige Änderungen der Aufteilung können vorbehaltlich der Überprüfung der Verfügbarkeit der Mittel und der Einhaltung des vertraglich festgelegten Betrags vorgenommen werden, ohne dass weitere Maßnahmen erforderlich sind;
 7. Die Gesamtausgabe von Euro 499,00 (Mwst. inbegriffen) wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:
1. di approvare la spesa per l'acquisto di un televisore per la Residenza Sophie Ploner come segue:
Ditta incaricata: EP Lanthaler di Lanthaler Dominik & CO. SAS con sede a 39010 S. Martino in Passiria, in Dorfstraße 69, Partita IVA 03041770219.
Importo complessivo di Euro 409,02 (oltre IVA al 22% .);
 2. di dare atto che la liquidazione potrà essere effettuata, senza necessità di apposita determinazione, qualora la fattura della ditta EP Lanthaler di Lanthaler Dominik & CO. SAS Venga firmata digitalmente dal responsabile di servizio a conferma dell'avvenuta regolare esecuzione di lavoro/prestazione di servizio/o fornitura;
 3. di subordinare l'ordine di cui all'oggetto alla preventiva verifica di assunzione da parte della ditta esecutrice di tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della Legge 13/08/2010 n. 136;
 4. il CIG al fine della tracciabilità dei flussi finanziari per la sopracitata prestazione è BC4F945159;
 5. Il CUP é: D34H26000010003;
 6. di dare atto che la suddivisione della somma concordata nel contratto tra i vari servizi della Comunità Comprensoriale ha valore orientativo. Eventuali modifiche alla suddivisione possono essere apportate previa verifica della disponibilità dei fondi e rimanendo nell'ambito dell'importo contrattuale, senza la necessità di ulteriori provvedimenti;
 7. di finanziare la spesa complessiva di Euro 499,00 (IVA compresa) come risulta dal seguente prospetto:

N. Nr.	Importo Betrag	Centro di costo Kostenstelle	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Kompetenzjahr	N. impegno Verpflichtung Nr.
	499,00 €	2703	10300/	2026	1906

8. das Original dieser Entscheidung wird für die amtliche Aktensammlung an das Sekretariat weitergeleitet;
 9. gegenständlicher Entscheid wird auf der digitalen Amtstafel der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt (www.bzgbga.it) innerhalb von 10 Tagen ab Treffen der Entscheidung für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht und am Tag der Veröffentlichung vollstreckbar;
 10. jede/r Bürger/in kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Ausschuss der Bezirksgemeinschaft gegen diesen Entscheid einreichen, und außerdem innerhalb der gesetzlichen Fristen Rekurs bei den gerichtlichen Instanzen.
8. l'originale della presente determinazione viene inviata alla Segreteria per la raccolta ufficiale degli atti;
 9. di dare atto che la presente determinazione verrà pubblicata sull'albo informatico della Comunità comprensoriale Burggraviato (www.bzgbga.it) entro 10 giorni dall'adozione per 10 giorni consecutivi e alla data della pubblicazione diventerà esecutiva;
 10. di dare atto che, ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione alla presente determinazione alla Giunta Comprensoriale, e che può inoltre essere presentato ricorso, entro i termini di legge, innanzi agli organi giurisdizionali.

DIE FÜHRUNGSKRAFT - IL/LA DIRIGENTE

Dr. Margret Andreatta

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

elektronischer Fingerabdruck des Gutachtens - impronta digitale del parere

9CrvXNzGbfArfGNP5weVVmk21w8P0KfzpNgsqyybybk=

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 19 des D.P.R.A. Nr. 4/L vom 28.5.1999).

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (Art. 19 del D.P.G.R. 28 maggio 1999, n. 4/L).

Data/Datum, 09.07.2026

DIE VERANTWORTLICHE - LA RESPONSABILE

Dr. Petra Weiss

(digital signiert – firmato tramite firma digitale

elektronischer Fingerabdruck des Gutachtens - impronta digitale del parere

Vjvr9GFO1wP3jl dAY0+x4kKdL1oEliJ2MnnKWcStMRA=